

Làm sao để xuất trình chứng cứ chích ngừa COVID-19 của quý vị nếu đã chích ngừa ở nước ngoài

Nếu đã chích vắc xin COVID-19 được phê duyệt hoặc công nhận khi ở nước ngoài từ ngày 1 tháng 10 năm 2020 trở về sau và vào Úc với **Tờ khai Tới Úc (Australia Travel Declaration)**, quý vị có thể dùng tờ khai này làm chứng cứ cho việc chích ngừa COVID-19 của mình. Quý vị cũng có thể làm theo các bước dưới đây để ghi việc chích ngừa của mình trên Sổ bộ Chủng ngừa Úc (Australian Immunisation Register - AIR) và nhận **chứng chỉ kỹ thuật số COVID-19 (COVID-19 digital certificate)** hoặc **bản kê khai lịch sử chích ngừa (immunisation history statement)** để làm bằng chứng về việc chích ngừa COVID-19 của mình.

- 1** Kiểm tra xem vắc xin đã chích cho quý vị ở nước ngoài có được phê duyệt hoặc công nhận ở Úc hay không (hiện tại là các vắc xin Pfizer, AstraZeneca Vaxzevria, Moderna, Janssen-Cilag, Sinovac Coronavac, AstraZeneca Covishield, Sinopharm, và Bharat Biotech).
- 2** Nếu hồ sơ chích ngừa của quý vị được viết bằng ngôn ngữ khác, hãy có bản dịch tiếng Anh. Truy cập translate.homeaffairs.gov.au để xem quý vị có đủ điều kiện để dùng Dịch vụ Phiên dịch Miễn phí hay không.
- 3** Nhờ nhà cung cấp dịch vụ chích ngừa được công nhận (ví dụ, bác sĩ gia đình hoặc dược sĩ) ghi việc chích ngừa của quý vị trên AIR. Sau đó, việc chích ngừa sẽ có trên chứng chỉ kỹ thuật số COVID-19 và bản kê khai lịch sử chích ngừa của quý vị.
- 4** Truy cập chứng chỉ hoặc bản kê khai của quý vị bằng một trong các phương pháp sau:

Tài khoản Medicare trực tuyến của quý vị tại myGov	Ứng dụng thiết bị di động Express Plus Medicare	Dịch vụ Nhận dạng Chăm sóc Sức khỏe Cá nhân (nếu quý vị không đủ điều kiện có Medicare)
<ol style="list-style-type: none"> Tới my.gov.au và đăng nhập Chọn liên kết nhanh Proof of COVID-19 vaccination Chọn View history Chọn tên quý vị, sau đó chọn View immunisation history statement hoặc View COVID-19 digital certificate. 	<ol style="list-style-type: none"> Đăng nhập vào ứng dụng Express Plus Medicare Chọn Proof of vaccinations trong Services Chọn View history Chọn tên quý vị. 	<ol style="list-style-type: none"> Tới my.gov.au và đăng nhập Chọn Individual Healthcare Identifiers service. Chọn Immunisation history.

Lưu ý: Nếu không đủ điều kiện có Medicare và cần chứng cứ về việc chích ngừa COVID-19 của mình trực tuyến, quý vị sẽ cần có Nhận dạng Chăm sóc Sức khỏe Cá nhân (Individual Healthcare Identifier – IHI). Quý vị có thể lấy IHI tại myGov. Để biết thêm thông tin, truy cập servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof

- 5** Lưu chứng cứ về việc chích ngừa COVID-19 của quý vị. Quý vị có thể thêm chứng cứ của mình vào Apple Wallet hoặc Google Pay, hoặc lưu chứng chỉ trên ứng dụng thiết bị di động Express Plus Medicare. Quý vị cũng có thể thêm chứng cứ về việc chích ngừa của mình vào ứng dụng Service NSW, để nhanh chóng và dễ dàng trình chứng cứ khi quý vị ghi tên vào nơi nào. Tìm hiểu cách làm tại nsw.gov.au/covidvaccineproof.

Ngoài ra, quý vị có thể in chứng chỉ hoặc bản kê khai của mình tại nhà. Quý vị dùng tài khoản Medicare trực tuyến của mình để tải xuống bản PDF tại myGov hoặc dùng ứng dụng Express Plus Medicare, sau đó in ra và mang theo bên mình. Bản in đen trắng sẽ được chấp nhận.

Nếu không thể chích ngừa COVID-19 vì bị cấm chích vì lý do y khoa (có nghĩa là quý vị không thể chích bất kỳ loại vắc xin COVID-19 nào vì lý do y khoa), quý vị có thể nhờ bác sĩ ghi lệnh cấm này trên AIR. Sau đó, lệnh cấm sẽ có trên chứng chỉ và bản kê khai của quý vị.

> GIÚP NSW DUY TRÌ AN TOÀN VỀ COVID

Để biết thêm thông tin, truy cập nsw.gov.au/covidvaccineproof